

Dans le (État) (Supérieur) Tribunal du Comté de _____
État de la Géorgie

État de la Géorgie : (Accusation) N° :
v. :
_____ : Charge(s) :
Défendeur :

Demande Pour un Rendez-Vous d'Avocats Et
Pour un Certificat de Ressources Financières

Je suis le défendeur dans l'action cituée ci-dessus. Je suis inculpé du délit(s) de _____, lequel est/sont un crime/infraction. Je ne peux pas me permettre d'engager un avocat pour massister. Je demande que l'on m'en choisisse un. J'entend bien que j'apporte cette information dans la déclaration dans le but d'obtenir un avocat commit d'office ou un défenseur public pour répondre à mon éligibilité, payé par le Comté de _____, pour me défendre des charges situées ci-dessus.

En prison _____
Hors de l'engagement _____
Date d'Arrestation _____

1. Nom _____
N° de téléphone _____
Adresse _____
Date de naissance _____
Age _____
N° de sécurité sociale _____
Le plus haut niveau d'école atteint _____
2. Si vous êtes employé, nom de l'employeur _____
Salaire sur le revenu net d'impôt (salaire brut moins taxes d'état, fédérales et de sécurité sociale):
_____ (chaque semaine) _____ (mensuellement)
3. Si sans emplois, depuis combien de temps? _____ Listez
d'autres sources de revenu tel que allocation de chômage, bien ou rente d'invalidité et les montants
reçus par semaine ou par mois: _____
4. Etes vous marié? _____
L'époux/épouse est-il/elle employé(e)? _____
Si oui, par qui _____
Le revenu net de l'époux _____ (par semaine) _____ (par mois)
5. Nombre d'enfants à charge : _____
Âges _____
6. Personnes à charge (autre qu'époux ou enfants) noms, relation, montant consacré à leur soutien

7. Est-ce que vous possédé un véhicule à moteur? _____
Année et modèle _____
Quel est le montant qu'il vous reste à payer? _____
8. Est-ce que vous avez une maison? _____
Quelle est sa valeur _____
Quel est le montant qu'il vous reste à payer? _____
9. À combien s'élève vos remboursement mensuels de crédit et loyers? _____
10. Listez les comptes d'épargne et bancaires ou d'autres dépôts dans une banque ou une institution
financière ainsi que les montants des dépôts: _____

11. Listez les autres capitaux ou propriétés, comprenant biens immobiliers, bijoux, billets/notes, engagements ou stoks: _____
12. Listez vos endettements et les leur montants _____
13. Listez vos frais occasionels et leur montants (comme dépenses en frais médicaux) _____
14. Soutien d'enfants payable sous un ordre de tribunal

15. Vous comprenez que si vous êtes accusé ou étiez acquitté, le Comté peut rechercher un moyen de remboursement des honoraires d'avocat si vous devenez financièrement capable de payer ou rembourser le comté mais refuse de le faire?

_____ J'ai lu (vous m'avez lu) les questions et réponses ci-dessus et sont correctes et vraies.

Je soussigné _____ jure que les informations données ci-dessus sont vraies et correctes et comprend qu'une réponse fausse à un article peut résulter d'une charge de mensonge contre moi.

Le _____, 1999.

La Signature du Défendeur

Juré et souscrit avant moi
ce _____ jour de _____, 1999.

Notaire Public

Avocats commis d'office

En considération de l'Application pendant rendez-vous des avocats, le défendeur nommé ci-dessus est considéré nécessaire/non nécessaire sur les critères de l'Acte de Défense Indigente de la Géorgie et des loies du tribunal appropriées et est/n'est pas autorisé á avoir un avocat commis d'office.

Avocat _____, ou l'office du Défenseur Public est désigné pour représenter le défendeur. L'avocat/défenseur public désigné devra rapidement contacter le défendeur après l'avis réel de rendez-vous.

Administrateur du Programme de Défense Indigent ou Designee

cc: Defendeur Public/Avocat d'office _____, Employés de bureau, Avocats de District, Shérif/Law Accusés de faire respecter les conservateur nécessaire (À facilité de détention ou à l'adresse si débloqué)

Ce document est en Fran.ais. FRENCH

Vous avez le droit...un interpr.te.si vous ne pouvez pas comprendre la proc.dure.l.gale...Si vous choisissez aller en avant sans un interpr.te,.vous pouvez faire donc. Si vous voulez un interpr.te.d.sign..vous aider maintenant, satisfaites ch.que.cette bo.te:..□

.tre.recommand..qu'un retard puisse .tre.impliqu..en recherchant un interpr.te.

Le tribunal est conscient que Offres De Service de Line® de Langage de AT&T's interpr.tation sur-le-t.l.phone.d'Anglais dans tant que 140 autres langages, 24 heures un jour, 7 jours une semaine. Les r.servations.ne sont pas n.cessaires,.et dans la plupart des bo.tes.un interpr.te viendra sur l'entr.e.de.ligne 60 secondes ou moins. On peut arriver a gestionnaires de compte de Service de Line® de Langage de AT&T's... 800-752-0093,. extension 127.

Si vous voulez aller et entrer une excuse de coupable ou contendere de nolo sans un interpr.te.(utilisant seulement cette forme pour traduction), s'il vous pla.t.pige cette bo.te:..

□

Ce document est en Français.

Réponses Attendues

Oui
Non
Peut-être
Je ne comprends pas
Je comprends
Je consens
Cela est vrai
Cela n'est pas vrai
Répéter ce que vous avez dit SVP
J'ai besoin d'un avocat
Je veux parler à mon avocat
J'ai besoin d'un interprète
Je suis troublé
Je ne veux rien faire sans un avocat
Je ne veux rien faire sans mon avocat
Je ne veux rien faire sans un interprète

Je veux parler avec un membre de ma famille qui est ici avec moi:
père
mère
soeur
frère
fils
fille

Je veux parler avec un ami qui est ici avec moi

FRENCH

EXPECTED ANSWERS

YES
NO
MAYBE
I DO NOT UNDERSTAND
I UNDERSTAND
I AGREE
THAT IS TRUE
THAT IS NOT TRUE
PLEASE REPEAT WHAT YOU SAID
I NEED AN ATTORNEY
I WANT TO SPEAK TO MY ATTORNEY
I NEED AN INTERPRETER
I AM CONFUSED
I DO NOT WANT TO DO ANYTHING WITHOUT AN ATTORNEY
I DO NOT WANT TO DO ANYTHING WITHOUT MY ATTORNEY
I DO NOT WANT TO DO ANYTHING WITHOUT AN INTERPRETER

I WANT TO TALK WITH MY FAMILY MEMBER WHO IS HERE WITH ME:
FATHER
MOTHER
SISTER
BROTHER
SON
DAUGHTER

I WANT TO TALK WITH MY FRIEND WHO IS HERE WITH ME

Dans le Tribunal de _____ de Comté de _____
État de la Géorgie

Défendeur _____ Cas N° _____

Renonciation des Droits à un Avocat à la Mise en Accusation

Le Défendeur dans ce cas, étant dûment juré, déclare comme suit (parafez chaque ligne):

_____ Je ne suis pas sous l'influence d'alcool ou de drogues, et je ne souffre pas d'invalidité mentale ou physique.

_____ J'ai été averti de la nature des charge(s) portées contre moi, et la punition maximum et minimum prévue par loi. J'ai été avertie que, aux Etats-Unis et sous la Constitutions de la Géorgie, j'ai le droit d'être représenté par un avocat à tous les niveaux critique de la procédure criminelle, comprenant ma mise en accusation. J'ai été averti de mes droits à un avocat commis d'office de tribunal si je ne peux pas me permettre d'engager un avocat à mon propre compte.

_____ J'ai été informé des avantages d'un avocat, comme la capacité d'un avocat de m'expliquer la loi et les procédures légales; d'enquêter sur mon cas; de diriger des négociations avec le plaignant, et d'interroger des témoins, de présenter les preuves, et de choisir un jury si je vais au procès. J'ai été averti des dangers et les désavantages d'une procédure sans représentation légale.

_____ Néanmoins, je souhaite renoncer à un avocat et souhaite me représenter moi même à ma mise en accusation. Je prend cette décision volontairement. Personne ne m'a fait aucune menace ou promesse de persuasion afin que je renonce à mes droits à un avocat.

Je jure sous peines de parjure que ces déclarations sont vraies.

Juriste

Défendeur

Date

Après avoir enquêté sur les faits et les circonstances fondamentales, le désir du défendeur est de renoncer aux droits à un avocat, en incluant la situation, son emploi, son éducation et ses désirs, et après avoir averti le défendeur des dangers et des désavantages de procédure sans représentation légale, j'ai conclu que le défendeur a délibérément, volontairement et intelligemment renonce aux droits à un avocat et aux droits à avocat commis d'office si le défendeur est nécessaire.

Ce _____ jour de _____, 19____.

Juge, Tribunal de _____ du Comté de _____

Dans le Tribunal de _____ du Comté de _____
État de la Géorgie

Défendeur _____ Cas N° _____

Rapport du Précédant Défendeur pour Passer en Jugement

Le Défendeur dans ce cas, étant dûment juré, déclare comme suit:

Je ne suis pas sous l'influence de l'alcool ou de drogues et je ne souffre pas d'invalidité mentale ou physique.

J'ai été averti de la nature des charge(s) portées contre moi, de la punition maximum et minimum fournie par loi et de mon droit à être représenté par un avocat privé ou par un défenseur public, si je suis éligible.

Je comprends qu'en passant coupable au jugement ou nolo contendere je renonce:

- (1) Aux droits de procès par jury;
- (2) A la présomption d'innocence;
- (3) Aux droits de confronter des témoins contre moi;
- (4) Aux droits pour citer des témoins;
- (5) Aux droits de témoigner et de donner d'autre preuves;
- (6) Aux droits à l'assistance d'un avocat pendant le procès; et
- (7) Aux droits de ne pas m'incriminer.

Je comprends aussi qu'en plaidant non coupable j'obtiendrai un jugement de jury/tribunal. Si je choisis de rester silencieux et ne pas passer en jugement, un jugement non coupable va passer en mon nom et j'obtiendrai un procès de jury.

Je désire maintenant entrer mon jugement de _____ aux charges contre moi. C'Est libre et volontaire. On ne m'a pas dit quelle condamnation sera imposée. Aucuns avocats de district, juriste ou avocat, policier ou autre personne ne m'a fait de promesses ou de menaces pour me persuader de passer en jugement.

_____ Je ne suis pas représenté par un avocat. Je comprends la nature des charges contre moi et les conséquences de mon jugement. Je renonce librement et volontairement aux avantages d'un avocat et choisis de me représenter par moi-même dans cette procédure de jugement.

Je comprend que si je suis mis sur non-reportage ou probations, je ne peux pas enfreindre de lois criminelles d'aucune unité gouvernementale ou de conditions spéciales de probation sans être sujet à révocation pour l'équilibre de la condamnation.

Je reconnait/renonce à une copie d'un reçu de l'accusation du cas ci-dessus. Je jure sous peines de parjure que ces déclarations sont vraies.

Défendeur Date

Plaignant Avocat Date

Je me suis d'accord que le procès de défendeur est libre et volontaire et que il/elle est en possession de ses facultées et est capable de comprendre la nature et les conséquences de son jugement. Je suis également d'accord que le défendeur comprenne qu'il a eu le droit à l'assistance d'un avocat à ce procès connu, volontairement, et intelligemment renonce au droit à un avocat si il n'est pas représenté par un avocat. Le tribunal est satisfait qu'il y a été montré une base factuelle suffisante pour le consentement de ce jugement, et le défendeur comprend les conséquences de son jugement.

Ce _____ jour de _____, 19____.

Juge, Tribunal de _____ du Comté de _____